

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
The Ministry of Education

UNIVERSITATEA „AUREL VLAICU” DIN ARAD¹⁾
UNIVERSITATE PUBLICĂ ACREDITATĂ / ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY¹⁾

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾Acest supliment însoțește diploma cu seria nr.

The Supplement is for diploma series no.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i> 1.1a Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's / mother's first name(s)</i> 1.2a Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i> 1.3a Numărul matricol <i>Student enrolment number</i> 1.4	Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i> 1.1b Prenumele <i>First name(s)</i> 1.2b Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i> 1.3b Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i> 1.5
---	---

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)
Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1
LICENȚIAT ÎN TEOLOGIE ORTODOXĂ PASTORALĂ
BACHELOR OF THEOLOGY

Domeniul de studii <i>Field of study</i> 2.2a TEOLOGIE THEOLOGY Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i> 2.3a UNIVERSITATEA „AUREL VLAICU” DIN ARAD UNIVERSITATE PUBLICĂ ACREDITATĂ / ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i> 2.4a - Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i> 2.5 ROMÂNĂ ROMANIAN	Programul de studii <i>Programme of study</i> 2.2b TEOLOGIE ORTODOXĂ PASTORALĂ ORTODOX PASTORAL THEOLOGY Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i> 2.3b FACULTATEA DE TEOLOGIE ORTODOXĂ “ILARION V. FELEA” FACULTY OF ORTHODOX THEOLOGY “ILARION V. FELEA” Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i> 2.4b -
--	--

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Nivelul calificării

Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)

Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1 STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ
BACHELOR DEGREE

3.2 4 ANI; 240 ECTS
4 YEARS; 240 ECTS

Condițiile de admitere

Access requirement(s)

3.3 MEDIA EXAMENULUI DE ADMITERE
AVERAGE GRADE FOR THE ADMISSION EXAMINATION

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Mode of study

4.1 ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ (IF)
FULL-TIME STUDY

Rezultatele învățării asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

4.2

Aplică principiile eticii și integrității științifice în activitățile de cercetare/ Apply the principles of ethics and scientific integrity in research activities.
Redactează lucrări științifice, academice și documentație tehnică/Writes scientific, academic papers and technical documentation.
Îndrumă oameni/Mentor People
Interacționează profesional în mediile de cercetare și profesionale/Interact professionally in research and professional environments
Asigura managementul de proiect/Ensure project management.
Interpretează texte religioase/Interprets religious texts.
Scrie publicații științifice/Write scientific publications.
Elaborează politici cu privire la chestiuni religioase/Develops policies on religious matters.
Predă texte religioase/He teaches religious texts.
Desfașoară activități de caritate/Carry out charity activities.
Coordonează activități de caritate/Coordinates charity activities.
Promovează activități religioase/Promotes religious activities.
Efectuează misiuni religioase/Perform religious missions.
Promovează dialogul în cadrul societății/It promotes dialogue within society.
Stabilește relații de colaborare/Establishes collaborative relationships.
Reprezintă o instituție religioasă/It represents a religious institution.
Îndruma în vederea convertirii/Guide to conversion.
Conștientizează dimensiunea interculturală/It is aware of the intercultural dimension.
Pregătește slujbe religioase/He prepares religious services.
Aplică cunoștințe despre comportamentul uman/Apply knowledge of human behavior.
Oferă consiliere spirituală/Provides spiritual counseling.
Stabilește relații cu comunitățile locale/Establish relationships with local communities.
Realizează ceremonii religioase/Perform religious ceremonies.
Se implică în dezbateri/He gets involved in debates
Supraveghează organizații religioase/Supervises religious organizations
Respectă confidențialitatea/Respect privacy.
Întărește comportamentul pozitiv/Reinforces positive behavior.

Competențe transversale:
Aplica cunoștințe de filozofie, etică și religie./ Apply knowledge of philosophy, ethics and religion.
Se adresează unui public./ It addresses an audience.
Arată empatie./ Show empathy.
Respecta obligațiile de confidențialitate / Respect confidentiality obligations.

4.3 Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. _____ / _____)
 Programme details and the individual grades / marks / ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. _____ / _____)

Nr. No	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	³⁾ Total ore <i>Number of hours</i>		Nota <i>Grade</i>		Nr. credite <i>Number of ECTS/SECT credits</i>	
		C	S, LP, P	Sem I <i>1st sem</i>	Sem II <i>2nd sem</i>	Sem I <i>1st sem</i>	Sem II <i>2nd sem</i>
Anul 1 (anul universitar 2020-2021) <i>1st year of study (2020-2021 academic year)</i>							
1	Studiul Vechiului Testament 1 <i>Old Testament Study</i>	28	-		-	3.00	-
2	Spiritualitatea Patericului 1 <i>The Fathers'Sayings Spirituality</i>	14	-		-	2.00	-
3	Cântare corală și dirijat 1 <i>Choral Singing and Conducting</i>	-	42		-	2.00	-
4	Limba greacă biblică și patristică 1 <i>Biblical and Patristical Greek</i>	-	14		-	2.00	-
5	Practică liturgică 1 <i>Liturgical Practice</i>	-	14		-	2.00	-
6	Limbi moderne 1 <i>Modern languages</i>	-	28		-	2.00	-
7	Studiul Noului Testament 1 <i>New Testament Study</i>	14	14		-	3.00	-
8	Istoria Bisericească Universală 1 <i>Universal Church History</i>	28	14		-	3.00	-
9	Istoria Bisericii Ortodoxe Române 1 <i>Romanian Church History</i>	28	-		-	3.00	-
10	Patrologie și literatură post-patristică 1 <i>Patrology and post-Patristic Literature</i>	28	-		-	2.00	-
11	Muzică bisericească și ritual 1 <i>Church music and Ritual</i>	14	14		-	2.00	-
12	Istoria și spiritualitatea Bizanțului 1 <i>History and Spirituality of Byzantium</i>	14	-		-	2.00	-
13	Formare duhovnicească 1 <i>Spiritual Formation</i>	-	14		-	2.00	-
14	Educație fizică și sport 1 <i>Physical Education and Sport</i>	-	14		-	1.00	-
15	Studiul Vechiului Testament 2 <i>Old Testament Study</i>	28	-	-		-	3.00
16	Spiritualitatea Patericului 2 <i>The Fathers'Sayings Spirituality</i>	14	-	-		-	2.00
17	Cântare corală și dirijat 2 <i>Choral Singing and Conducting</i>	-	42	-		-	2.00
18	Limba ebraică <i>Hebrew language</i>	-	14	-		-	1.00
19	Limba greacă biblică și patristică 2 <i>Biblical and Patristical Greek</i>	-	14	-		-	2.00
20	Practică liturgică 2 <i>Liturgical Practice</i>	-	14	-		-	2.00
21	Studiul Noului Testament 2 <i>New Testament Study</i>	28	-	-		-	3.00
22	Istoria Bisericească Universală 2 <i>Universal Church History</i>	14	14	-		-	3.00
23	Istoria Bisericii Ortodoxe Române 2 <i>Romanian Church History</i>	28	-	-		-	3.00
24	Patrologie și literatură post-patristică 2 <i>Patrology and post-Patristic Literature</i>	28	-	-		-	2.00
25	Muzică bisericească și ritual 2 <i>Church music and Ritual</i>	14	14	-		-	2.00
26	Istoria și spiritualitatea Bizanțului 2 <i>History and Spirituality of Byzantium</i>	14	-	-		-	2.00
27	Formare duhovnicească 2 <i>Spiritual Formation</i>	-	14	-		-	1.00
28	Educație fizică și sport 2 <i>Physical Education and Sport</i>	-	14	-		-	1.00

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
29	Limbi moderne 2 Modern languages	-	28	-		-	2.00
30	Psihologia educației (facultativ) Psychology of education	28	28		-	5.00	-
31	Fundamentele Pedagogiei. Teoria și metodologia curriculumului (facultativ) Fundamentals of Pedagogy. Curriculum Theory and Methodology	28	28	-		-	5.00
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:				Total credite: Total ECTS/SECT credits:			
Anul 2 (anul universitar 2021-2022) 2 nd year of study (2021-2022 academic year)							
1	Studiul Vechiului Testament 3 Old Testament Study 3	28	-		-	3.00	-
2	Studiul Noului Testament 3 New Testament Study 3	28	-		-	3.00	-
3	Istoria Bisericească Universală 3 Universal Church History 3	14	14		-	3.00	-
4	Istoria Bisericii Ortodoxe Române 3 Romanian Orthodox Church History 3	28	-		-	3.00	-
5	Patrologie și literatură post-patristică 3 Patrology and Post-Patristic Literature 3	28	14		-	3.00	-
6	Muzică bisericească și ritual 3 Church Music and Ritual 3	14	-		-	2.00	-
7	Istoria și spiritualitatea Bizanțului 3 History and Spirituality of Byzantium 3	14	-		-	2.00	-
8	Formare duhovnicească 3 Spiritual training 3	-	14		-	2.00	-
9	Practică liturgică 3 Liturgical Practice 3	-	14		-	1.00	-
10	Limba latină patristică 3 Patristic Latin Language 3	-	14		-	1.00	-
11	Istoria învățământului teologic ortodox din Arad 1 History of Orthodox theological education in Arad 1	14	-		-	1.00	-
12	Educație fizică și sport 3 Sports 3	-	14		-	1.00	-
13	Limbi moderne 3 Modern language 3	-	28		-	2.00	-
14	Cântare corală și dirijat 3 Coral chant and directing 3	-	42		-	2.00	-
15	Viața în Hristos după Sfântul Ioan Gură de Aur 1 The Life in Christ according to St. John Chrysostomos 1	14	-		-	2.00	-
16	Studiul Vechiului Testament 4 Old Testament Study 4	28	-	-		-	3.00
17	Studiul Noului Testament 4 New Testament Study 4	28	-	-		-	3.00
18	Istoria Bisericească Universală 4 Universal Church History 4	14	14	-		-	3.00
19	Istoria Bisericii Ortodoxe Române 4 Romanian Orthodox Church History 4	28	-	-		-	3.00
20	Patrologie și literatură post-patristică 4 Patrology and Post-Patristic Literature 4	28	14	-		-	3.00
21	Muzică bisericească și ritual 4 Church Music and Ritual 4	14	-	-		-	2.00
22	Istoria și spiritualitatea Bizanțului 4 History and Spirituality of Byzantium 4	14	-	-		-	2.00
23	Formare duhovnicească 4 Spiritual training 4	-	14	-		-	2.00
24	Practică liturgică 4 Liturgical Practice 4	-	14	-		-	1.00
25	Limba latină patristică 4 Patristic Latin Language 4	-	14	-		-	1.00

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
26	Istoria învățământului teologic ortodox din Arad 2 <i>History of Orthodox theological education in Arad 2</i>	14	-	-		-	1.00
27	Educație fizică și sport <i>Physical Education and Sport</i>	-	14	-		-	1.00
28	Limbi moderne 4 <i>Modern language 4</i>	-	28	-		-	2.00
29	Cântare corală și dirijat 4 <i>Coral chant and directing 4</i>	-	42	-		-	2.00
30	Viața în Hristos după Sfântul Ioan Gură de Aur 2 <i>The Life in Christ acording to St. John Chrysostomos 2</i>	14	-	-		-	2.00
31	Teoria și metodologia instruirii. Teoria și metodologia evaluării (facultativ) <i>The theory and methodology of instruction. The theory and methodology of assessment</i>	28	28		-	5.00	-
32	Didactica specializării (religie) (facultativ) <i>Didactics of Specialization (Religion)</i>	28	28	-		-	5.00
Promovat cu media: ⁴⁾ <i>Pass, average grade per academic year:</i>				Total credite: <i>Total ECTS/SECT credits:</i>			
Anul 3 (anul universitar 2022-2023) <i>3rd year of study (2022-2023 academic year)</i>							
1	Teologie Dogmatica 1 <i>Dogmatic Theology 1</i>	28	-		-	3.00	-
2	Teologie Morala si Spiritualitate Ortodoxa 1 <i>Moral Theology and Orthodox Spirituality 1</i>	28	-		-	3.00	-
3	Teologie Liturgica 1 <i>Liturgical Theology 1</i>	28	14		-	3.00	-
4	Misiologie si Ecumenism 1 <i>Missiology and Ecumenism 1</i>	14	-		-	1.00	-
5	Muzica bisericeasca si ritual 5 <i>Church Music and Ritual 5</i>	14	-		-	2.00	-
6	Istoria și filosofia religiilor 1 <i>History and Philosophy of Religions 1</i>	14	14		-	2.00	-
7	Drept bisericesc 1 <i>Canon Law 1</i>	28	-		-	2.00	-
8	Teologie Pastorală 1 <i>Pastoral Theology 1</i>	14	-		-	2.00	-
9	Catehetică 1 <i>Cathehetics 1</i>	14	14		-	2.00	-
10	Formare duhovniceasca 5 <i>Spiritual training 5</i>	-	14		-	1.00	-
11	Cântare corala și dirijat 5 <i>Coral chant and directing 5</i>	-	28		-	2.00	-
12	Practica liturgica 5 <i>Liturgical Practice 5</i>	-	14		-	1.00	-
13	Practica catehetica 1 <i>Catechetical Practice 1</i>	-	28		-	2.00	-
14	Religiile monoteiste în dialog 1 <i>Monotheistic Religions in Dialogue 1</i>	14	-		-	2.00	-
15	Tradiție și înnoire în slujirea liturgica 1 <i>Tradition and Innovation in Liturgical Service 1</i>	14	-		-	2.00	-
16	Teologie Dogmatica 2 <i>Dogmatic Theology 2</i>	28	-	-		-	3.00
17	Teologie Morala si Spiritualitate Ortodoxa 2 <i>Moral Theology and Orthodox Spirituality 2</i>	28	-	-		-	2.00
18	Teologie Liturgica 2 <i>Liturgical Theology 2</i>	28	-	-		-	3.00
19	Misiologie si Ecumenism 2 <i>Missiology and Ecumenism 2</i>	14	-	-		-	1.00
20	Muzica bisericeasca și ritual 2 <i>Church Music and Ritual 2</i>	14	-	-		-	2.00
21	Istoria și filosofia religiilor 2 <i>History and Philosophy of Religions 2</i>	14	14	-		-	2.00

L. S.

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
22	Drept bisericesc 2 Canon Law 2	28	-	-		-	2.00
23	Teologie Pastorală 2 Pastoral Theology 2	14	-	-		-	2.00
24	Catehetică 2 Catehetics 2	14	14	-		-	2.00
25	Formare duhovniceasca 6 Spiritual training 6	-	14	-		-	1.00
26	Cântare corala și dirijat 6 Coral chant and directing 6	-	28	-		-	2.00
27	Practica liturgică 6 Liturgical Practice 6	-	28	-		-	2.00
28	Practica catehetică 2 Catechetical Practice 2	-	28	-		-	2.00
29	Religiile monoteiste în dialog 2 Monotheistic Religions in Dialogue 2	14	-	-		-	2.00
30	Tradiție și înnoire în slujirea liturgică 2 Tradition and Innovation in Liturgical Service 2	14	-	-		-	2.00
31	Instruire asistata de calculator (facultativ) E Learning	14	14		-	2.00	-
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:				Total credite: Total ECTS/SECT credits:			
Anul 4 (anul universitar 2023-2024) 4 th year of study (2023-2024 academic year)							
1	Teologie Dogmatică 3 Dogmatic Theology 3	28	14		-	3.00	-
2	Teologie Morală și spiritualitate ortodoxă 3 Moral Theology and Orthodox Spirituality 3	28	-		-	3.00	-
3	Teologie Liturgică 3 Liturgical Theology 3	28	-		-	3.00	-
4	Misiologie și ecumenism 3 Misiology and ecumenism 3	14	-		-	2.00	-
5	Istoria și filosofia religiilor History and Philosophy of Religions	28	-		-	2.00	-
6	Drept bisericesc 3 Canon Law 3	28	-		-	2.00	-
7	Teologie Pastorală 3 Pastoral Theology 3	14	14		-	3.00	-
8	Omiletică 1 Homiletics 1	14	-		-	2.00	-
9	Arta creștină 1 Christian Art 1	14	14		-	2.00	-
10	Apologetica ortodoxa 1 Orthodox Apologetics 1	28	-		-	2.00	-
11	Practica liturgica 7 Liturgical Practice 7	-	28		-	2.00	-
12	Practica omiletica 1 Homiletical Practice 1	-	14		-	2.00	-
13	Administrație bisericească 1 Church Administration 1	-	28		-	2.00	-
14	Teologie Dogmatică 4 Dogmatic Theology 4	28	14	-		-	3.00
15	Teologie Morală și spiritualitate ortodoxă 4 Moral Theology and Orthodox Spirituality 4	28	-	-		-	2.00
16	Teologie Liturgică 4 Liturgical Theology 4	28	-	-		-	2.00
17	Misiologie si Ecumenism 4 Misiology and ecumenism 4	14	-	-		-	2.00
18	Istoria și Filosofia Religiilor 4 History and Philosophi of Religions 4	28	14	-		-	2.00
19	Drept bisericesc 4 Canon Law 4	14	-	-		-	1.00

L. S.

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP, P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
20	Teologie Pastorală 4 Pastoral Theology 4	14	-	-		-	2.00
21	Omiletică 2 Homiletics 2	14	-	-		-	2.00
22	Artă creștină 2 Christian Art 2	14	14	-		-	2.00
23	Apologetica ortodoxă 2 Orthodox Apologetics 2	28	14	-		-	2.00
24	Practica liturgică 8 Liturgical Practice 8	-	28	-		-	2.00
25	Practica omiletică 2 Homiletical Practice 2	-	14	-		-	2.00
26	Elaborarea lucrării de licență Elaboration of diploma project	-	-	-		-	4.00
27	Administrație bisericească 2 Church Administration 2	-	28	-		-	2.00
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass, average grade per academic year:				Total credite: Total ECTS/SECT credits:			
Promovat: DA Pass: YES	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : ; media ponderată: The arithmetic mean of the study years ⁵⁾ : ; weighted average:			Total credite: Total ECTS/SECT credits:			
Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor Grading scheme and, if available, grade distribution guidance 4.4 Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția, domeniul de studii TEOLOGIE, programul de studii TEOLOGIE ORTODOXĂ PASTORALĂ este, iar media maximă este, titularul fiind clasat pe locul, dintr-un total de absolvenți. Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of, field of study THEOLOGY, study programme in ORTHODOX PASTORAL THEOLOGY are: lowest average: (out of 10) and highest average (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.							

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE

ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

310130 Arad, B-dul. Revoluției, Nr.77, Tel.:+40-257-283010
Tel/Fax:+40-257-280070, <http://www.uav.ro>

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

studii universitare de master
university master's programme

Statutul profesional
Professional status

6.2

DREPTUL DE A OCUPA POSTURI CU STUDII SUPERIOARE DE LICENȚĂ ÎN SECTORUL DE STAT ȘI PRIVAT.
263611 DIACON
263627 PREOT
263629 PROTOPOP
THE HOLDER OF THE BACHELOR'S DEGREE HAS THE RIGHT TO OCCUPY POSITIONS WITHIN THE STATE AND PRIVATE SECTORS.
263611 DEACON, 263627 PRIEST, 263629 ARCHPRIEST

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>	
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i>	
Nr. și data eliberării <i>No., dated</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>		
7.5	/ Acest document conține un număr de pagini.		7.6	L.S.	
		This document consists of pages.			

¹⁾Denumirea instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾*Name of institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾*To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾*It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P); etc.*

⁴⁾Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾*Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁵⁾Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾*Overall average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁶⁾Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾*To be filled in by the institution administering studies.*

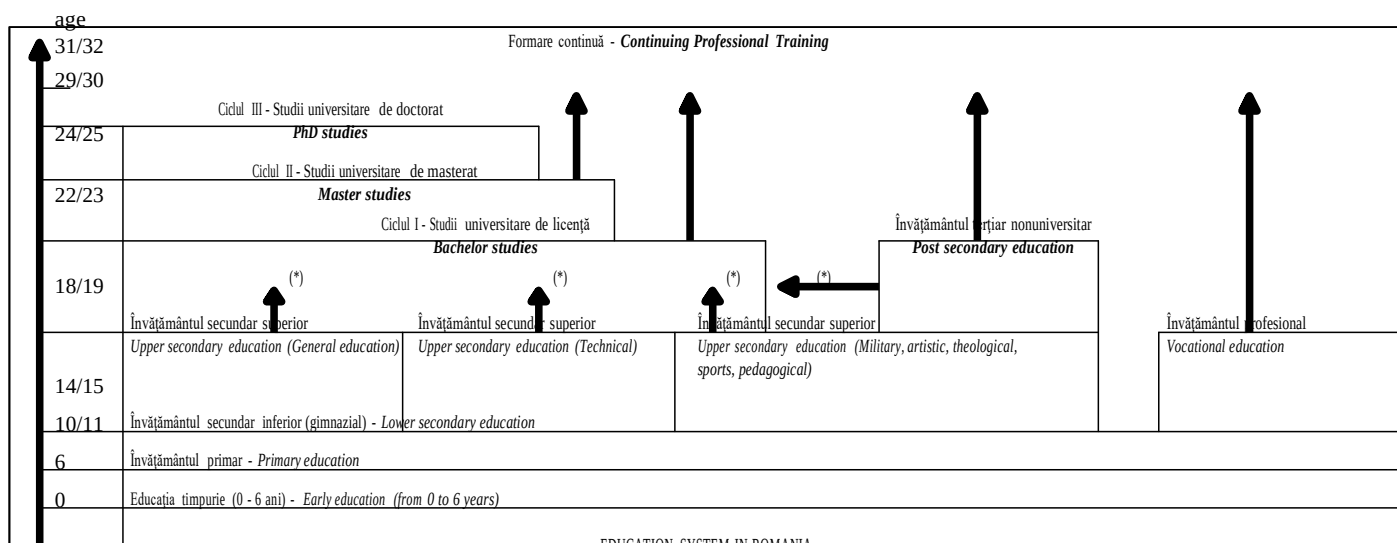
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr.)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR
Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of the upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie - 300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011